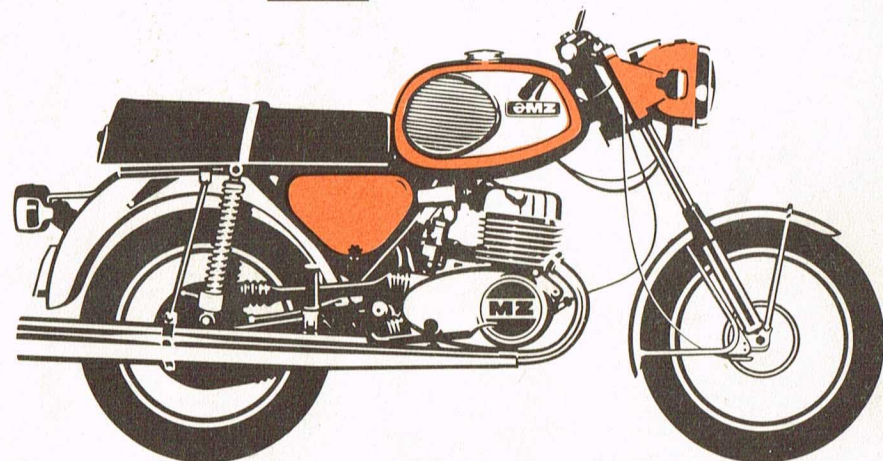


MZ



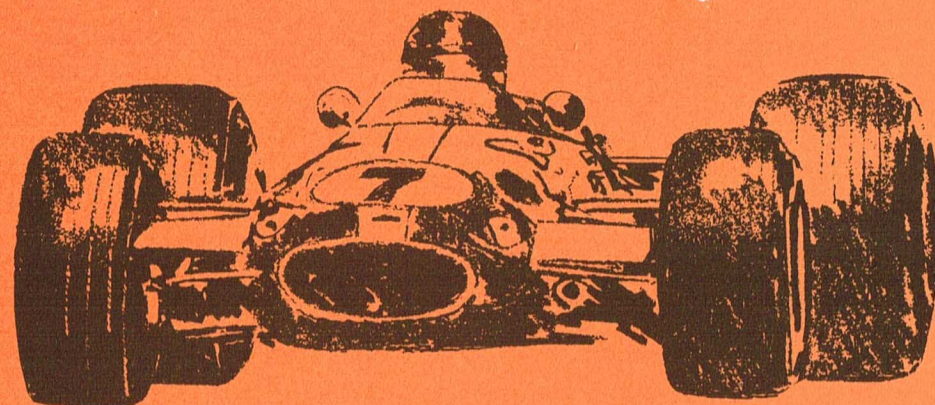
IFA mobile-DDR



TS 250

Das ist das Spitzenmodell im MZ-Fertigungsprogramm.
Die TS 250 ist eine moderne Gebrauchsmaschine mit sportlicher Charakteristik.
Einzylinder-Zweitaktmotor: 21 SAE-PS bei 5700-5900 min⁻¹
Vierganggetriebe; Parallelrohrrahmen.
Federung/Federweg: Teleskopgabel vorn, 185 mm; Schwinge hinten, 105 mm.
Bereifung: 3,00 x 16 vorn, 3,50 x 16 hinten.
Vierleuchtenblinkanlage serienmäßig.
Leermasse (trocken): 130 kg.
Kraftstoffverbrauch: 3,5-5,5 l/100 km,
neues Mischungsverhältnis Kraftstoff/Öl: 50:1.
Höchstgeschwindigkeit etwa 130 km/h.

VEB MOTORRADWERK ZSCHOPAU · DDR



Sachsenring- Rennen

Org.-Exemplar

Internationales Sachsenring Rennen für Motorräder und Automobile
Pokallauf der Freundschaft

Großer Preis
der Deutschen
Demokratischen
Republik

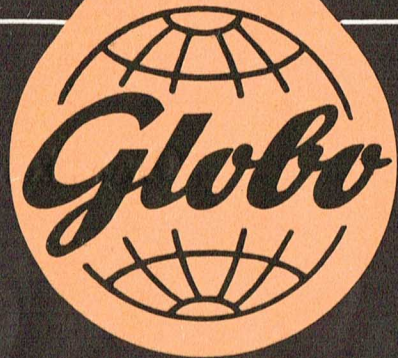
Meisterschaftslauf der DDR
Start am 14. Juli 1974 9.00 Uhr

Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorsportverband der DDR
beauftragt: Motorsportclub Hohenstein-Ernstthal



25
DDR

Mit



**AUTO-
KOSMETIK**



**waschen
pflegen
polieren**

veb aerosol-automat karl-marx-stadt 901 Karl-Marx-Stadt



**Internationales Sachsenringrennen
für Motorräder und Automobile
auf dem Sachsenring Hohenstein-Ernstthal**

Großer Preis der Deutschen Demokratischen Republik

Internationales Sachsenringrennen für Motorräder und Automobile
Pokallauf der Freundschaft
Meisterschaftslauf der DDR
Pokallauf um die „Goldene MZ“
Lauf um den Juniorenpokal und Pokal des Präsidiums

Training

Freitag, den 12. Juli 1974, von 8.00 bis 17.00 Uhr
Sonnabend, den 13. Juli 1974, von 8.00 bis 12.00 Uhr

Rennen

Sonnabend, den 13. Juli 1974, Start 12.30 Uhr
Sonntag, den 14. Juli 1974, Start 9.00 Uhr

Offizielles Programm

Preis 1 Mark einschließlich Tombola
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten
Änderungen vorbehalten

Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorsportverband der DDR
Beauftragt: Motorsportclub Hohenstein-Ernstthal

Das Rennen ist von der Fédération Internationale Motocycliste (FIM) unter der Nr. 2/2 und vom ADMV unter der Nr. 137/74 genehmigt.

GUTE FAHRT ZUM RENNEN

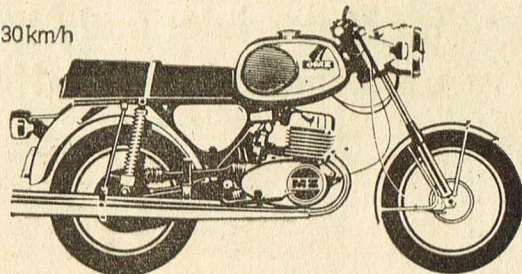


Hier das
Spitzenmodell

TS 250

19,5 PS, Höchstgeschwindigkeit ca. 130 km/h
Telegabel und Hinterradschwinge,
Vierleuchten-Blinkanlage

EVP: von 3215,- M bis 3380,- M
je nach Ausführungsvariante



JAWA 50 MUSTANG

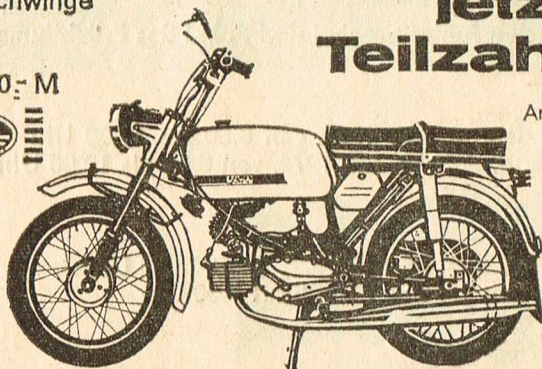
4 DIN PS
Höchstgeschwindigkeit 60 km/h
Telegabel u.
Hinterradschwinge
3 Gänge

jetzt auf Teilzahlung

EVP 1100,- M



Anzahlungsbetrag:
25 % vom EVP



In unseren Fachfilialen
ab sofort
im Angebot

Freude am Fahren, auch für Sie!

Liebe Zuschauer, wertige Gäste!

Das Präsidium des Allgemeinen Deutschen Motorsportverbandes der DDR begrüßt Sie zum Internationalen Sachsenringrennen 1974 um den „Großen Preis der DDR“ auf der traditionsreichen Rennstrecke in Hohenstein-Ernstthal. Herzliche Willkommensgrüße entbieten wir ebenso den Sportlern aus den befreundeten sozialistischen Staaten, die bereits im Vorjahr im Wettbewerb mit den Motorsportlern der DDR interessante Kämpfe in Motorrad- und Wagenklassen austrugen.

Das diesjährige Rennen auf dem Sachsenring ist ein Ereignis mit Jubiläumscharakter. Drei Monate nach unserer Veranstaltung begeht unsere Deutsche Demokratische Republik den 25. Jahrestag ihres Bestehens. Genauso viele Jahre ist es her, seitdem nach dem zweiten Weltkrieg der Sachsenring 1949 einen sportlichen Neubeginn erlebte. Die Geschichte des Sachsenrings ist so mit der unseres Arbeiter-und-Bauern-Staates eng verknüpft und gekennzeichnet von großzügiger Förderung und verständnisvoller Unterstützung durch die Partei der Arbeiterklasse und die Regierung der DDR während eines Vierteljahrhunderts. Mit Optimismus und voller Vertrauen auf unsere Partei- und Staatsführung bereiten wir deshalb mit vielen guten Taten den 25. Jahrestag der DDR vor und gestalten das Internationale Sachsenringrennen 1974 als würdigen Beitrag dafür.

Möge die Veranstaltung dieses Jahres den Gedanken des Friedens und der wachsenden Festigung des Bruderbundes mit den sozialistischen Staaten auch auf sportlichem Gebiet weiter festigen und vertiefen, möge jeder der Aktiven sein Bestes tun um fairen, sportlichen Wettstreit!

Wir wünschen Ihnen, liebe Zuschauer und Gäste, erlebnisreiche Tage im Sachsenring und eine unfallfreie Heimreise.

Präsidium des ADMV der DDR

Hinweis für alle Rennbesucher:

Am Sonnabend, dem 13. Juli 1974, findet um 17.15 Uhr
am Guthrie-Stein, Sachsenring, eine

EHRUNG

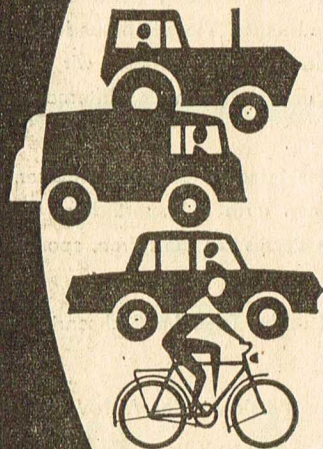
aller auf dem Sachsenring tödlich verunglückten Rennfahrer statt.

Alle interessierten Rennbesucher sind eingeladen und stellen dazu 17.00 Uhr am Fahrerlager.

Das Präsidium des ADMV bittet die Rennbesucher im Interesse der Sicherheit auf der Rennstrecke, alle Kranz- und Blumenspenden nur anlässlich dieser Veranstaltung am Guthrie-Stein niederzulegen.



**Im Rennen
erprobt-
im Alltag
bewährt!**



Trocken-Reibungskupplungen

Fahrradzubehör

**Einspritzdüsen und Elemente
für Diesel-Kraftfahrzeuge**

Hydraulische Bremsen

Teleskop-Stoßdämpfer



**VEB RENAK-WERKE
98 REICHENBACH**

Betrieb des IFA-Kombinats für Kraftfahrzeugteile
Ruf 510 • Telex 078426

Eichholz DEWAG WERBUNG Zwickau

Organisationskomitee

Vorsitzender:	Dr. Egbert von Frankenberg	Präsident des ADMV der DDR
Stellvertretender Vorsitzender:	Horst Schlimper	Vizepräsident des ADMV der DDR Stellvertreter des Ministers für Verkehrswesen
Sekretäre:	Gerd Thom Rolf Menschner	Generalsekretär des ADMV der DDR Mitglied des Büros des Präsidiums des ADMV der DDR
Sekretär und Vorsitzender des Org.-Büros:	Heinz Gornik	Vorsitzender des MC Hohenstein-Ernstthal
Mitglieder:	Adalbert Borchert Horst Possekel Kurt Forster Horst Bigus Christian Haubold Heinz Steudel Heinz Manschmidt Heinz Götzl Gerhard Seidel Waltraud Gilis Siegfried Pfefferkorn Rudi Kühnert Heinz Günther Helmut Schubert Heinz Friedrich Dietrich Lemke Horst Mehl Hans Severin Heinz Könitzer Horst Mensch Peter Geiler Dr. Karl-Heinz Jahn Herta Rönitz Lothar Junghans Gottfried Richter Bernd Müller	Sekretär der SED-Kreisleitung Vorsitzender des FDGB-Kreisvorstandes 1. Stellvertreter des Vorsitzenden des Rates des Kreises Hohenstein-Ernstthal Bürgermeister der Stadt Hohenstein-Ernstthal Rennleiter Stabschef der BdVP Karl-Marx-Stadt Leiter des VPKA Hohenstein-Ernstthal Stellvertreter des Vorsitzenden des Bezirksvorstandes des DTSB Direktor SSUB Zwickau Leiter des Veranstaltungsdienstes des ADMV der DDR Vorsitzender des DTSB-Kreisvorstandes Sekretär der FDJ-Kreisleitung Vorsitzender der Kommission Sicherheit Vorsitzender der Kommission Handel und Versorgung Vorsitzender der Kommission Verkehr Vorsitzender der Kommission Straßenwesen Vorsitzender der Kommission Finanzen Vorsitzender der Kommission Verkehrserziehung Vorsitzender der Kommission Propaganda und Presse Vorsitzender der Kommission Parkplätze Vorsitzender der Kommission Camping Vorsitzender der Kommission Gesundheitswesen Vorsitzender der Kommission Kultur Vorsitzender der Kommission Landwirtschaft Vorsitzender der Kommission Forstwirtschaft Vorsitzender der Kommission Sport

Rennleitung

Christian Haubold	Rennleiter
Walter Lässig	Trainingsleiter
Günter Rößner	Streckenbeobachterobmann
Eberhard Marschner	Fahrerlagerobmann
Jürgen Zobel	Maschinenabnahme
Jochen Vieweg	Quartieramt
Dr. Claus Horn	Rennarzt
Paul Korb	Örtliche Organisation
Lothar Jordan	Pressebüro
Horst Mensch	Propaganda
Paul Großherr	Zeitnahme
Lothar Fritzsche	Ordnung und Sicherheit
Fritz Schmidt	Straßenwesen
Heinz Seidler	Verbindungsoffizier zum VPKA
Bruno Gandras	ADMV-Bezirksleitung
Reingard Selbmann	Rennbüro
Werner Leistner	Rennbüro

Internationale Jury und Sportkommissare

Albert Gärtner	Vorsitzender
Mitglieder:	
Max Haufe	MC Meißen
Gerhard Jost	MC Frohburg
Heinz Lindner	MC Leipzig
Klaus Brummer	MC Grimma
und je ein bestätigter Vertreter der teilnehmenden Länder	

HINWEISE des Veranstalters für Rennbesucher

Werte Rennbesucher!

Es wird erwartet, daß Sie den Anweisungen des Absperrpersonals und der vom Veranstalter eingesetzten und durch Armbinden gekennzeichneten Personen Folge leisten.

Beachten Sie, daß die Rennstrecke zu folgenden Zeiten gesperrt ist:

Für Fußgänger: Freitag, 12. Juli 1974, 6.00 Uhr bis Ende des Trainings
Sonnabend, 13. Juli 1974, 6.00 Uhr bis Ende des letzten Rennens
Sonntag, 14. Juli 1974, 6.30 Uhr bis Ende des letzten Rennens

Für Fahrzeuge: Von Freitag, 12. Juli 1974, 6.00 Uhr
bis Sonntag, 14. Juli 1974, 2 Stunden nach Rennschluß
(Ausgenommen sind Fahrzeuge mit Sondergenehmigung)

Vermeiden Sie Flurschäden! Benutzen Sie zur Rennstrecke nur die vorgesehenen Wege! Stellen Sie Ihre Kraftfahrzeuge nur auf den Park- bzw. Campingplätzen und nicht auf den Waldwegen ab. Betreten Sie keine Schonungen, um unseren jungen Waldbestand zu erhalten. Helfen Sie mit, Waldbrände zu verhüten! Das Anlegen offenen Feuers und das Rauchen im Wald sind verboten. Sie gefährden das Leben und die Sicherheit von Fahrern und Zuschauern, wenn Sie Sicherheitseinrichtungen verändern, beschädigen oder entfernen. Halten Sie während der Veranstaltung unbedingt bis zum letzten Lauf die festgelegte Sicherheitszone ein!

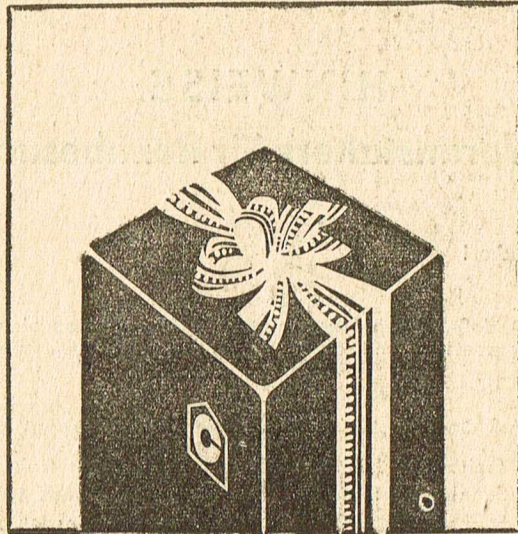
Das Besteigen von Bäumen, Leitungsmasten, Geländern, Zäunen, Verkaufskiosken sowie das Errichten von Hochsitzen, Gerüsten usw. ist nicht gestattet. Den Weisungen der Deutschen Volkspolizei und der eingesetzten Ordner ist unbedingt Folge zu leisten, um einen ordnungsgemäßen Rennverlauf für die Fahrer und Zuschauer zu sichern.

Hunde dürfen nicht mit in das Renngelände gebracht werden. Die Anlieger werden aufgefordert, ihre Haustiere ausbruchssicher unterzubringen.

Bei Verlusten bzw. Fund von Gegenständen wenden Sie sich bitte an die Sonderfundstelle des Rates der Stadt Hohenstein-Ernstthal, die sich hinter der Start- und Ziel-Tribüne befindet.

Beachten Sie bei der Abfahrt die hohe Verkehrsdichte! Halten Sie vor allem genügend Abstand zu Ihrem Vordermann, um Auffahrunfälle zu vermeiden. Wir bitten Sie, die durch Handzettel bzw. Plakate gegebenen Hinweise der Deutschen Volkspolizei zu beachten.

Rennleitung Sachsenring



FÜR
IHREN
EINKAUF
CENTRUM

Etwa

250 000 Kunden

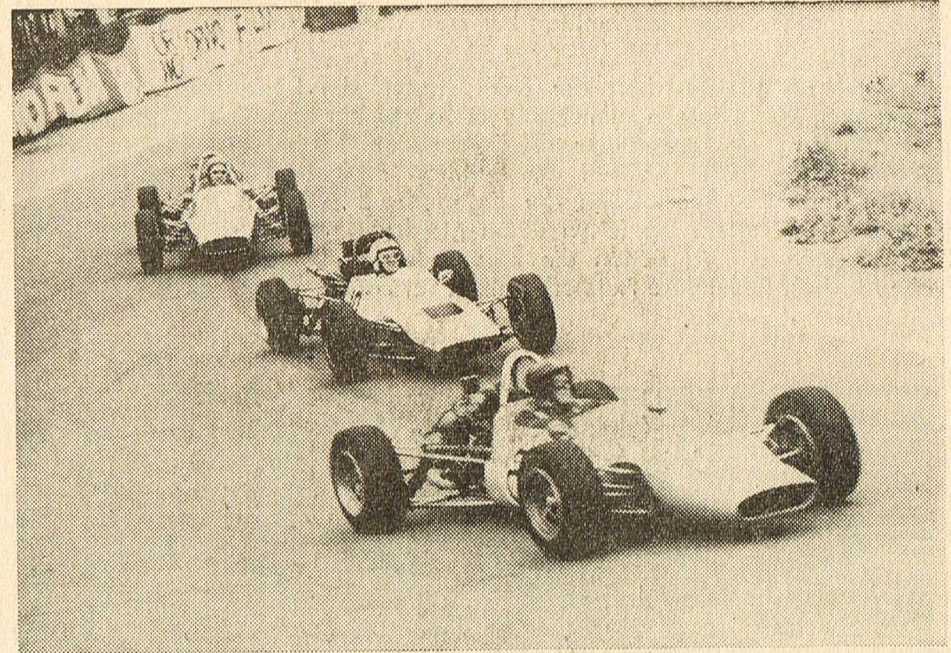
besuchen unsere beiden
**CENTRUM-Warenhäuser wöchentlich und
überzeugen sich von unserer Leistungsfähigkeit**

In unseren beiden CENTRUM-Warenhäusern
erhalten Sie
auf **17 000 m² Verkaufsraumfläche**

50 000 Artikel

CENTRUM

Warenhäuser Karl-Marx-Stadt
Otto-Grotewohl-Straße – Ruf 65 80
Karl-Marx-Allee – Ruf 65 70



Automobilrennen auf dem Sachsenring

Die Freunde des Sachsenrings konnten im vergangenen Jahrzehnt das Gedröhn vierrädriger Wettbewerbsfahrzeuge höchstens an einigen oft nebligen Herbstabenden erleben, wenn die Teilnehmer der „Sachsenring-Rallye“ auf dem Kurs ihre Pflichtrunden absolvierten.

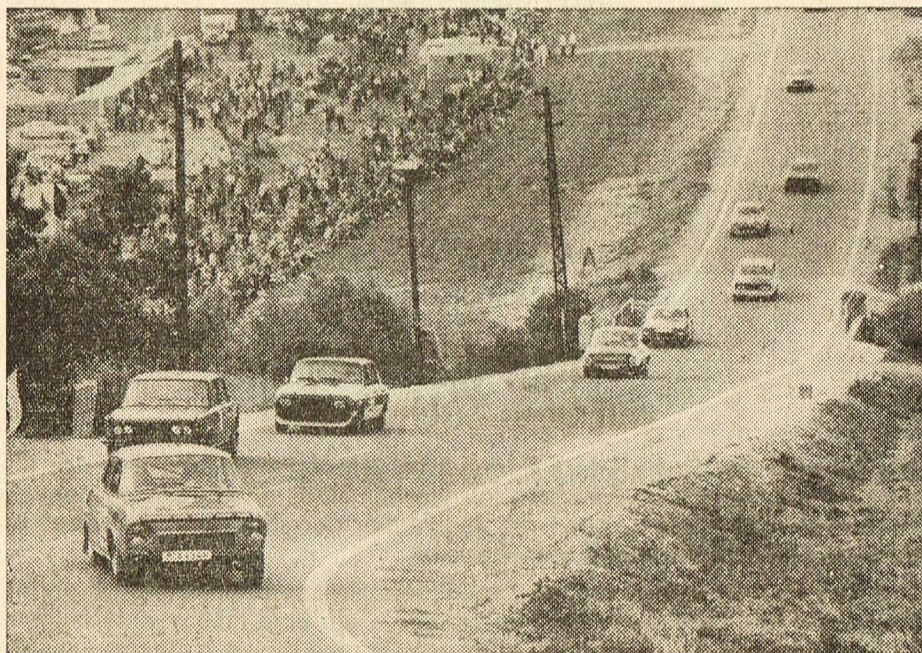
Seit dem Vorjahr stehen nun wieder Automobilrennen auf dem Sachsenring-Programm und bereichern die Motorradläufe um eine interessante Nuance. In der Kategorie A – Spezialtourenwagen Gruppe 22 bis 1600 ccm – und in der Kategorie C – Rennwagen Gruppe 9 bis 1300 ccm – lieferten sich 1973 die Fahrer aus der UdSSR, CSSR, VR Polen und der DDR erbitterte Gefechte beim Kampf um Punkte für den „Pokal der Freundschaft“.

Bei den Tourenwagen siegte A. Wojciechowski, VR Polen, auf Fiat, während in der Rennwagen-Kategorie A. Patlejš, CSSR, auf MTX den ersten Platz belegen konnte.

Zwischen den schnellsten Rundenzeiten beider Kategorien liegt eine Differenz von nur 13 Sekunden (Klaus-Peter Krause, DDR, 135,3 km/h und Wolfgang Küther, DDR, 148,3 km/h). Das ist ein Zeichen, wie schnell die Tourenwagen in den letzten Jahren geworden sind. Läufe in den zwei genannten Kategorien erleben Sie auch dieses Jahr im Programm. Neu aufgenommen in diesem Jahr sind die Rennen der Spezialtourenwagen der Gruppe 21 bis 850 ccm (Trabant). Auch hier wird es sehr interessante Kämpfe geben.

Bereits am Sonnabendnachmittag kommen Freunde des Automobilsports auf ihre Kosten.

Im Lauf zur Meisterschaft der DDR starten die Spezialtourenwagen bis 1300 ccm, ihnen folgen, gleichfalls im Kampf um Meisterschaftspunkte und um den Pokal des Präsidiums, die Rennwagen C 9 beider Leistungsklassen. „Außer Konkurrenz“ werden am Sonntag nach dem Lauf der 250-ccm-Lizenzfahrer die Sportwagen der Kategorie B 5/Spyder einige Trainingsrunden absolvieren. Sie leiten damit gleichzeitig die folgenden drei Automobilrennen ein, in denen die beiden letzten Läufe um den Pokal der Freundschaft besondere Aufmerksamkeit verdienen.



Hinweis der Kommission Verkehrserziehung an die Besucher des Sachsenrings

Am Sonnabend, dem 13. Juli 1974, findet nach Beendigung des Trainings auf dem Sachsenring die Ermittlung der fünf besten Kraftfahrer aus dem Wettbewerb „Vorbildlicher jugendlicher Kraftfahrer gesucht“ statt, an dem etwa 70 Jugendliche aller Kreise des Bezirkes Karl-Marx-Stadt teilnehmen.

Die Sieger dieser Veranstaltung werden am Sonntag mit wertvollen Sachpreisen geehrt.

Hinweise der Deutschen Volkspolizei für Rennbesucher

Aufmerksam und rücksichtsvoll – ich bin dabei!

Werte Rennbesucher, liebe Sport- und Campingfreunde!

Das Volkspolizei-Kreisamt Hohenstein-Ernstthal begrüßt Sie zum Internationalen Sachsenringrennen für Motorräder und Automobile auf dem Sachsenring.

Der Veranstalter hat alles getan, um Ihnen einen angenehmen Aufenthalt an der Rennstrecke und auf den Campingplätzen zu ermöglichen.

Hier noch einige Hinweise:

- Beachten Sie alle Hinweise der Deutschen Volkspolizei und der eingesetzten Helfer!
- Melden Sie sich umgehend nach Eintreffen auf den Campingplätzen bei der jeweiligen Zeltplatzleitung an!
- Als motorisierter Campingfreund stellen Sie Ihr Fahrzeug entsprechend den Hinweisen der Zeltplatzleitung bzw. der Ordnungskräfte auf!
- Kraftfahrzeuge müssen zum Nachbarzelt 3 m entfernt abgestellt sein!
- Kochfeuer sind in 30 cm tiefen Gruben und mit 1 m breiten Wundstreifen anzulegen und müssen bis zum völligen Verlöschen unter Aufsicht bleiben!
- Beachten Sie das Rauchverbot im Wald, sonst ist das Rauchen nur an den Raucherinseln gestattet!
- Sichern Sie Ihre Wertsachen und persönlichen Gegenstände vor Verlust!
- Flüssiggasflaschen dürfen nur bis 5 kg verwendet werden!
- Nach Abschluß des Rennens herrscht eine Verkehrszwangsführung!
- Die Parkplätze werden 40 Minuten nach Rennschluß durch die Sicherungskräfte geöffnet!
- Im Kreisgebiet Hohenstein-Ernstthal beträgt die Geschwindigkeitsbegrenzung 50 km/h!

Helfen Sie durch vorbildliches Verhalten mit, die Verkehrssicherheit und öffentliche Ordnung und Sicherheit weiter zu erhöhen!

Wir wünschen Ihnen eine unfallfreie An- und Abfahrt sowie einen angenehmen Aufenthalt am Sachsenring in Hohenstein-Ernstthal.

Besuchen Sie das

KONSUM

FAHRZEUGHAUS LICHTENSTEIN

Ernst-Thälmann-Str. 17, Telefon: 2660

Wir führen Ersatzteile für

SIMSON-KLEINFahrzeuge

sowie ein Restsortiment an Ersatzteilen für

MOTORRAD SIMSON-SPORT

KONSUMGENOSSENSCHAFT KR. HOHENSTEIN-ERNSTTH.

HO-Gaststätten in Hohenstein-Ernstthal erwarten Ihren Besuch

Hotel Sachsenring	Altmarkt
Braunes Roß	Altmarkt
Grillbar	Weinkellerstraße
Stadtkaffee	Wilhelm-Külz-Platz
Berggasthaus	Pfaffenberg
Sportgaststätte	Fr.-Engels-Straße
Albertschlößchen	Fr.-Engels-Straße



Alle Gaststätten bieten Ihnen ein vorzügliches Speisen- und Getränkeangebot

Durchführung des Rennens

Training

Das Training erfolgt klassenweise als freies Training zum Kennenlernen der Strecke und als Qualifikationstraining mit Zeitnahme. Jeder Fahrer ist verpflichtet, während des Trainings mindestens 5 Runden zu fahren.

Start

Die Startaufstellung richtet sich nach der gefahrenen Zeit im Training. Die Helfer haben 3 Minuten vor dem Start den Startplatz zu verlassen. Die Freigabe des Starts erfolgt durch Lichtsignale ohne Zuruf:

Rot – 1 Minute bis zum Start
Gelb – 20 Sekunden bis zum Start
Grün – Start

Fahrregeln

Der Sachsenring wird entgegen dem Uhrzeigersinn gefahren. Rechts fahren – links überholen.

Flaggenzeichen

Gelbe Flagge, stillgehalten – Achtung, Gefahr!
Gelbe Flagge, geschwenkt – Achtung, große Gefahr, zum Anhalten bereithalten, Überholverbot!
Gelb-rot gestreifte Flagge – Achtung, Öl auf der Strecke!
Blaue Flagge – Strecke freigeben zum Überholen!
Schwarze Flagge (in Verbindung mit der Startnummer) – Halt für das betreffende Fahrzeug!
Weiße Flagge mit rotem Kreuz – Krankenwagen auf der Strecke
Rote Flagge – sofort halten!
Grüne Flagge – Strecke frei
Schwarz-weiß karierte Flagge – Ende des Rennens

Wertung

Gewertet wird die gefahrene Zeit, getrennt nach Klassen. Bei unvorhergesehenem Abbruch des Rennens erfolgt die Wertung nach Entscheidung der internationalen Jury.

Hilfe für die Fahrer

Bei Motorschäden oder Zwischenfällen darf den Fahrern keine Hilfe geleistet oder das Fahrzeug angeschoben werden. Für Stürze oder Unfälle steht allein der Sanitäts- und Absperrdienst bereit.

INTERNATIONALE RALLYE SACHSENRING

1974

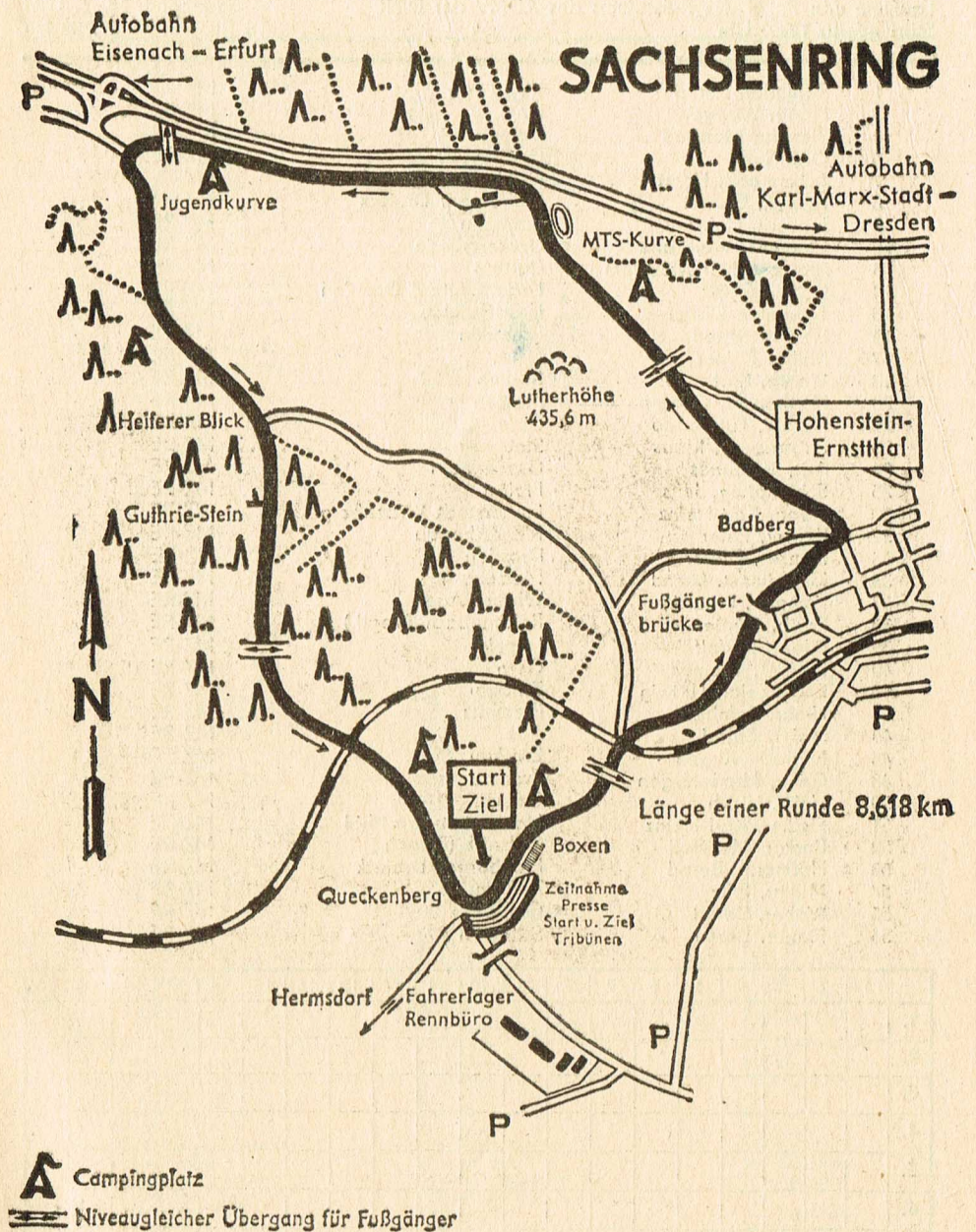
12. - 14. Sept.



Die wichtigsten Daten:

- 12. 9. 74 20.00 Uhr Start in Zwickau, Platz der Völkerfreundschaft
- 20.10 Uhr Sprintprüfung Crossen-Schlunzig
- 20.40 Uhr 5-Runden-Sprint auf dem Sachsenring
- 13. 9. 74 8.35 Uhr 5-Runden-Sprint auf dem Sachsenring
- 23.00 Uhr Ziel in Zwickau

Das internationale Fahrerfeld erwartet Ihren Besuch



Kategorie Motorräder

Klasse bis 125 ccm Ausweis

Lauf um den Pokal des Präsidiums des ADMV der DDR
Start gegen 12.30 Uhr

Rennen 1

Sonnabend, 13. 7. 1974
6 Runden = 51,708 km

1	Rohleder, Bernd	KVK Gera	MZ
3	Hörig, Wolfgang	Dessau	MZ-RE
4	Zimmer, Manfred	Dessau	MZ-RE
5	Orth, Fred	Cottbus	MZ-RE
7	Ackermann, Horst	Frohburger Dreieck	MZ
8	Nowak, Günter	Frohburger Dreieck	MZ
9	Janusch, Heinz	Schmölln	MZ-RE
12	Clemens, Wolfgang	Ueckermünde	MZ-RE
13	Albrecht, Hans-Joachim	Cottbus	MZ-RE
14	Otto, Gisbert	Lockwitzgrund Dresden	MZ-RE
15	Teßmann, Dieter	Ludwigsfelde	MZ-RE
16	Herbst, Alfred	Schmölln	MZ-RE
17	Millig, Rainer	Elstra	MZ-RE
18	Blodig, Kurt	Köthen	MZ-RE
20	Neuhäuser, Günter	Meißen	MZ-RE
22	Herold, Lutz-Bodo	Gera	MZ-RE
23	Falkenberg, Klaus	Stollberg	MZ-RE
24	Arlt, Johannes	Großenhain	MZ-RE
25	Scheinflug, Jens	Freital	MZ-RE
30	Hopp, Karl-Heinz	Lutherstadt Wittenberg	MZ-RE
32	Kehrer, Peter	MZ Zschopau	MZ-RE
33	Henker, Dieter	Dresden	MZ-RE
34	Kleindienst, Bernd	Merseburg	MZ-RE
37	Pommer, Erhard	Wismut Aue	MZ-RE
38	Raab, Günter	Reichenbach (Vogtl.)	MZ-RE
39	Bildat, Rudolf	Leipzig	MZ-RE
40	Erhardt, Thomas	Gera	MZ-RE
43	Engelmeier, Ludwig	Zwickau	MZ-RE
44	Niehr, Reinhard	Premnitz	MZ-RE
45	Meier, Bernd	Aue	MZ-RE
46	Narloch, Jürgen	Zwickau	MZ-RE
48	Geier, Hans-Jürgen	Zwickau	MZ-RE
50	Helm, Ulrich	Gera	MZ-RE
51	Fischer, Karl-Heinz	Hohenstein-Ernstthal	MZ-RE
52	Becker, Manfred	Oelsnitz (Erzgeb.)	MZ-RE
53	Hofmann, Bernd	Frohburger Dreieck	MZ-RE
54	Müller, Fritz	Zwickau	MZ-RE
55	Weber, Bernd	Glauchau	MZ-RE
56	Planer, Bernd	Schmölln	MZ-RE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

Kategorie Motorräder

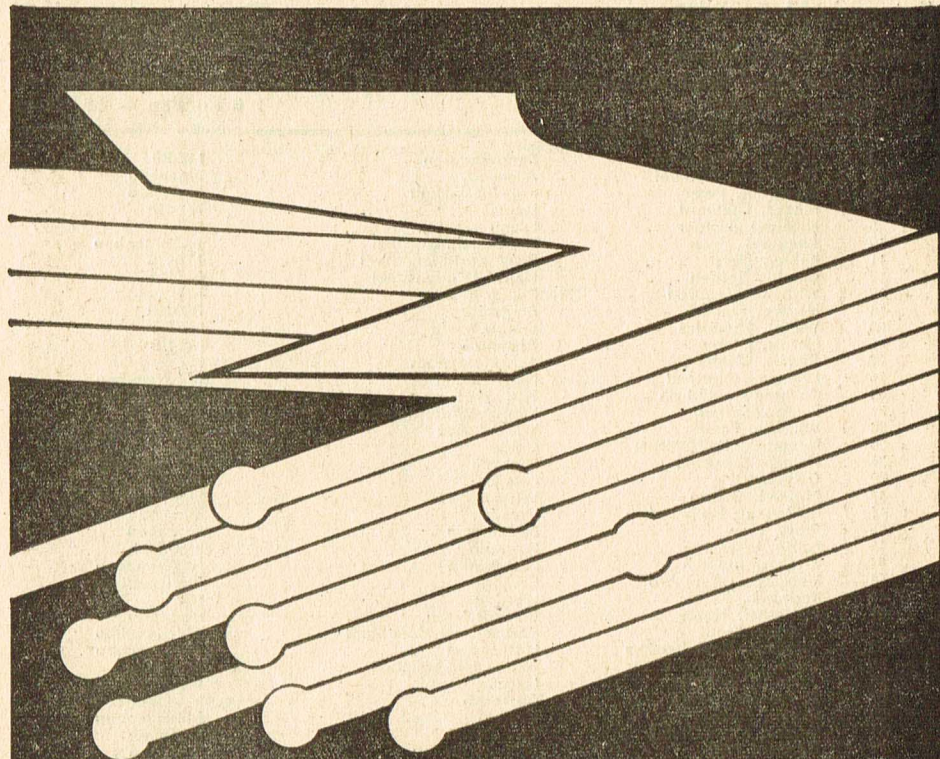
Klasse bis 250 ccm Ausweis

Lauf um den Pokal des Präsidiums des ADMV der DDR
Start gegen 13.20 Uhr

Rennen 2

Sonnabend, 13. 7. 1974
8 Runden = 68,944 km

1	Jüngling, Wolfgang	Sangerhausen	MZ-RE
2	Gruschwitz, Michael	Auerbach	Eigenbau
3	Schneider, Peter	Karl-Marx-Stadt	Eigenbau
4	Mäder, Diethard	Leuna	MZ-HB
5	Nikolaus, Holger	Leuna	MZ
10	Junghans, Peter	Hohenstein-Ernstthal	MZ-Eigenbau
11	Köhler, Horst	RAW Karl-Marx-Stadt	MZ-HB
12	Cieplik, Steffen	Hohenstein-Ernstthal	MZ
17	Wilhelm, Siegfried	Rothenkirchen	MZ
18	Hennig, Frank	Burgstädt	MZ-HB
20	Weber, Hubertus	Schmiedefeld	MZ-RE
21	Herbst, Dieter	Rathenow	MZ-RE
23	Rudelt, Günter	Karl-Marx-Stadt	MZ
26	Lehmann, Hartmut	Neuenhagen	MZ-Eigenbau
28	Kellermann, Ortwin	Taxi Berlin	MZ-Eigenbau
31	Piede, Rüdiger	Königs Wusterhausen	Eigenbau
34	Wilhelm, Peter	Wismut Aue	MZ-Eigenbau
35	Neubarth, Rolf-Werner	Gotha	MZ
36	Heinze, Siegfried	Dresden	MZ-Eigenbau
39	Geßner, Rolf	Potsdam	MZ-RE
40	Markert, Stefan	Wismut Aue	Eigenbau
42	Reißmann, Hans-Jochen	Dresden	Eigenbau
45	Marx, Uwe	Schönebeck	Eigenbau
46	Fabig, Werner	Potsdam	Eigenbau
47	Krieger, Joachim	Post Berlin	MZ-Eigenbau
48	Liebschner, Reinhard	Coswig	MZ-Eigenbau
49	Rockstroh, Klaus	Werdau	MZ
51	Hentschel, Hardy	Bischofswerda	Eigenbau
52	Wagner, Klaus	Barkas Karl-Marx-Stadt	MZ-Eigenbau
53	Schröder, Hans-Joachim	Lützkendorf	MZ-Eigenbau
55	Esche, Wolfgang	Hohenstein-Ernstthal	Eigenbau
56	Sommer, Bernhard	Leipzig	MZ-Eigenbau
57	Sternkopf, Roland	Auerbach	MZ-Eigenbau
59	Oertel, Dieter	Greiz	MZ-Eigenbau
61	Krause, Klaus-Dieter	Taxi Berlin	Eigenbau
62	Günther, Ralf	Post Berlin	Eigenbau
63	Kehrer, Johannes	MZ Zschopau	Eigenbau
64	Junghans, Heinz	Hohenstein-Ernstthal	MZ-Eigenbau
65	Krüger, Jürgen	Taxi Berlin	Eigenbau
66	Fetzko, Bernd	Robur Zittau	Eigenbau
67	Heine, Günther	Riesa	MZ-Eigenbau
68	Fiedler, Klaus	Potsdam	Eigenbau
70	Halbauer, Heinz	Wismut Aue	MZ
76	Gottkowski, Claus	Rochlitz	Eigenbau
77	Peplinski, Hubert	Wismut Aue	Eigenbau
80	Röhliche, Rudolf	Taxi Berlin	MZ
82	Ziegelmann, Herbert	Taxi Berlin	MZ-Eigenbau
84	Schmidt, Dieter	Potsdam	Eigenbau
86	Buchholz, Gerhard	Elsterwerda	Eigenbau
87	Hahn, Günther	Rothenkirchen	MZ
88	Wilhelm, Heiko	MZ Zschopau	MZ-ETS
92	Groba, Günther	BKK Lauchhammer	MZ-Eigenbau
93	Enders, Gerhard	Zwickau	MZ
94	Prüfer, Roland	Greiz	MZ-ETS
95	Berthold, Peter	Rothenkirchen	MZ-Eigenbau
96	Ebert, Gerd	Rothenkirchen	MZ-RE
97	Schmidt, Rainer	Weißenfels	MZ-Eigenbau
101	Glassen, Klaus-Peter	Tiefbau Frankfurt	MZ-Eigenbau
102	Ulbrich, Frank	RAW Karl-Marx-Stadt	MZ
103	Findeisen, Bernhard	Schönebeck	MZ-Eigenbau
113	Pfüller, Armin	Märienberg	MZ-RE
114	Timmler, Jochen	Annaberg	MZ-Eigenbau
115	Kunze, Gerhard	Berlin	MZ
116	Nentwig, Conrad	Post Berlin	Eigenbau
118	Kaduk, Frank	Post Berlin	Eigenbau
120	Jankowsky, Egon	Hohenstein-Ernstthal	MZ-Eigenbau
121	Erke, Lothar	Ludwigsfelde	MZ-Eigenbau
122	Weinitzke, Knut	Oelsnitz (Vogtland)	MZ-Eigenbau
123	Neubert, Helmut	Rothenkirchen	MZ
127	Wahala, Jörg	Wolmirstedt	MZ-Eigenbau
128	Weißbach, Ullrich	Premnitz	MZ-Eigenbau
129	Holstein, Joachim	Radebeul	MZ



auf allen Straßen zu Hause

Ihr zuverlässiger Partner:
VEB FAHRZEUGELEKTRIK THALHEIM
 Zentraler Vertrieb
 9166 Thalheim, Karl-Marx-Straße 40 a

DEWAG - Leipzig

AKA  **ELECTRIC**® 

Kategorie Spezial-Tourenwagen Gruppe 2

Klasse 22 bis 1300 ccm

Lauf zur Meisterschaft der DDR
 Start gegen 14.20 Uhr

Rennen 3

Sonnabend, 13. 7. 1974
 8 Runden = 68,944 km

42	Schröder, Detlef	Gotha	Wartburg 353
48	Kuphal, Joachim	Post Berlin	Wartburg 353
50	Kindermann, Peter	Neugersdorf	Wartburg 353
52	Korth, Werner	Autotrans Berlin	Wartburg 353
53	Reif, Detlef	Autotrans Berlin	Wartburg 353
55	Speich, Jürgen	Gräfenroda	Wartburg 353
58	Meglitsch, Frank	FSE Berlin	Wartburg 353
61	Haase, Christian	Lockwitzgrund Dresden	Wartburg 353
62	Wisniewski, Wolfgang	Autotrans Berlin	Wartburg 353
63	Sachs, Joachim	Post Berlin	Wartburg 353
64	Richter, Bernd	FSE Berlin	Wartburg 353
65	Dietz, Klaus-Peter	FSE Berlin	Wartburg 353
68	Kindel, Harry	Post Berlin	WAS 2101
69	Beck, Bernd	Post Berlin	Wartburg 353
70	Voigt, Hans-Peter	Spremberg	Wartburg 353
71	Detki, Benno	Autotrans Berlin	Wartburg 353
72	Pitschmann, Jürgen	Barkas Karl-Marx-Stadt	Wartburg 353
75	Beyer, Volker	Leipzig	Wartburg 353
77	Kloss, Dietmar	Post Dresden	Wartburg 353
78	Hörger, Stefan	Lockwitzgrund Dresden	Wartburg 353
79	Schonka, Hermann	FSE Berlin	Wartburg 353
80	Krause, Klaus-Peter	Arnstadt	Wartburg 353
81	Salomon, Walther	Eisenach	Wartburg 353
82	Erbe, Peter	Karl-Marx-Stadt	Wartburg 353
83	Zimmermann, Bernd	Lockwitzgrund Dresden	Wartburg 353
84	Hellmann, Jürgen	Eisenach	Wartburg 353
85	Günther, Manfred	Scheibenberg	Wartburg 353
87	Thomas, Lothar	Lockwitzgrund Dresden	Skoda S 100
88	Mücke, Peter	Lockwitzgrund Dresden	Wartburg 353
89	Bedrich, Gerhard	Leipzig	
92	Kraft, Wolfgang	Post Berlin	Wartburg 353
93	Staecker, Klaus	Lockwitzgrund Dresden	Fiat 125 P
94	Wirthgen, Volkmar	Lockwitzgrund Dresden	
95	Nagelschmidt, Frank	Erfurt	Wartburg 353
97	Opuchlich, Erwin	KVK Dresden	Wartburg 353
98	Walter, Dieter	FSE Berlin	Fiat 125 P
99	Bär, Manfred	CZ Jena	Wartburg 353

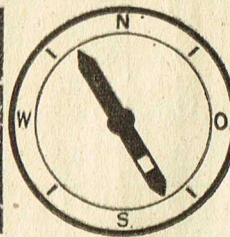
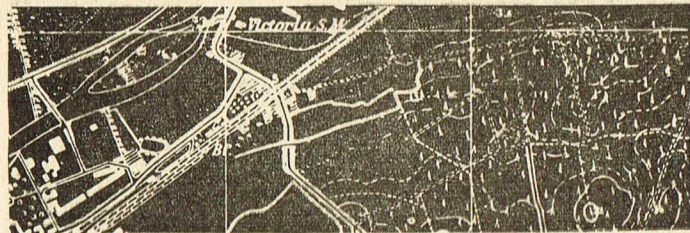
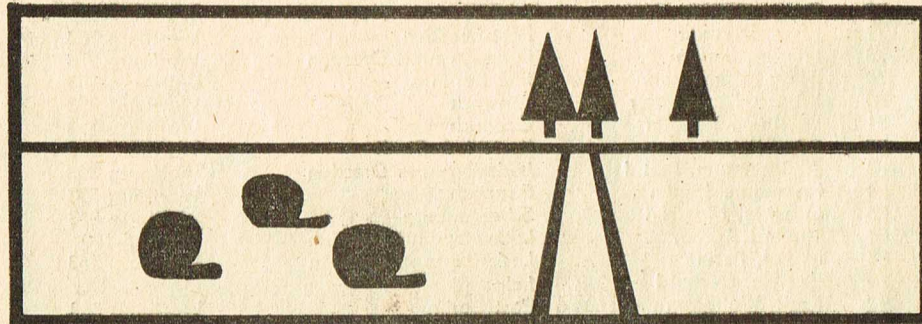
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

Für Sport
und Touristik –

Kompasse
aus Freiberg



Erhältlich in allen einschlägigen
Fachgeschäften



Fordern Sie Prospekte vom

VEB FREIBERGER PRÄZISIONSMECHANIK
DDR – 92 FREIBERG

Kategorie Rennwagen

C 9 bis 1300 ccm

Leistungsklasse I und II

Lauf zur Meisterschaft der DDR
und um den Pokal des Präsidiums des ADMV der DDR
Start gegen 15.20 Uhr

Rennen 4

Sonnabend, 13. 7. 1974

8 Runden = 68,944 km

Leistungsklasse I

80	Klinger, Günther	Post Leipzig	Lada
82	Lindner, Heiner	Leipzig	Shiguli-Eigenbau
84	Sprockhoff, Wolfgang	Post Berlin	Eigenbau
89	Eschrisch, Werner	Gräfenroda	Shiguli-Eigenbau
90	Krug, Wolfgang	Großenhain	Lada
91	Thäßler, Hartmut	Rackwitz-Delitzsch	Shiguli-Eigenbau
96	Scholz, Siegfried	Post Berlin	Shiguli-Eigenbau
98	Lindner, Dieter	Betonwerk Dresden	Shiguli-Eigenbau
101	Melkus, Ulli	Post Dresden	Melkus-Shiguli
108	Küther, Wolfgang	Betonwerk Dresden	Shiguli-Eigenbau

Leistungsklasse II

83	Graupner, Dietmar	Annaberg	Melkus-Wartburg
85	Krah, Wolfgang	Chemie Leipzig	Wartburg-Eigenbau
86	Steinmetz, Ludwig	Cottbus	SEG Lada
87	Günther, Wolfgang	Dynamo Finsterwalde	Melkus-Wartburg
92	Morgenstern, Arndt	Brand-Erbisdorf	SEG Lada
95	Wanielik, Helmut	Post Berlin	SEG Wartburg
97	Kuhn, Manfred	Bernauer Schleife	Fiat
102	Markhoff, Werner	Chemie Leipzig	SEG Wartburg
107	Schaller, Dieter	Barkas Karl-Marx-Stadt	SEG Wartburg
110	Schulz, Martin	Post Berlin	Shiguli-Eigenbau

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

Achtung, merken Sie sich diese Termine vor:

2./4. August 1974

Schleizer Dreieckrennen

14./15. September 1974

Frohburger Dreieckrennen

Kategorie Motorräder

Klasse bis 125 ccm Lizenz

Lauf zur Meisterschaft der DDR
Pokallauf um die Goldene MZ
Start 9.00 Uhr

Rennen 5

Sonntag, 14. 7. 1974

10 Runden = 86,180 km

D	1	Reisz, Janos	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
	2	Rendek, Robert	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
	3	Szeles, György	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
D	4	Havrdá, Zbynek	CSSR	Ravo
D	5	Fendrich, Bedrich	CSSR	Jawa
D	6	Lenk, Jürgen	Zschopau	MZ-RE
D	7	Oelschlägel, Volkmar	Zwickau	MZ-RE
	8	Burghausen, Diemo	Frohburg	MZ
D	9	Bischoff, Hartmut	Meißen	MZ-RE
	10	Schnürer, Hans-Joachim	Frohburg	MZ-RE
	11	Merkel, Siegfried	Zwickau	MZ-RE
D	12	Köhler, Bernd	Zschopau	MZ-RE
	14			
	15	Kuste, Siegmar	Meißen	MZ-RE
	16			
	17			
	18			
	19	Streif, Gerhard	Aue	MZ-RE
	20	Pallert, Klaus	Zschopau	MZ-RE
D	21	Schäfer, Gerhard	Cottbus	MZ-RE
	22	Blodig, Günther	Köthen	MZ
	23	Zschockelt, Fred	Frankenberg	MZ-RE
D	24	Müller, Johannes	Karl-Marx-Stadt	MZ-RE
D	25	Hilbig, Günther	Glauchau	MZ-RE
	26	Häberer, Dietmar	Zwickau	MZ-RE
	27	Siebert, Jobst	Lübbenau	MZ-RE
	28	Rösch, Wolfgang	Karl-Marx-Stadt	MZ-RE
D	29	Weik, Dietmar	Aue	MZ-RE
	30	Trabitzsch, Wolfram	Aue	MZ-RE
	31	Rentsch, Roland	Coswig	MZ
	32	Krmicek	CSSR	Jawa
	33	Penkava	CSSR	MZ-RE
	34			
D	35	Heinrich, Frank	Calau	MZ-RE
D	40	Chomko, Zbigniew	Warszawa/VR Polen	MZ-RE
	41	Praczkowski, Andrzej	Warszawa/VR Polen	MZ-RE
	42	Szymanski, Andrzej	Warszawa/VR Polen	MZ-RE
D	43	Gaber, Karel	Sobota/Jugoslawien	Maico
D	44	Repits, Geza	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
	45	Szabo, Peter	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
D	46	Holmar, Istvan	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
D	47	Kohut, Pal	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
D	48	Porkolab, Gyula	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
	49	Kovacz, Sandor	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
D	50	Lovas, Janos	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
	51	Jul, Benigno	Havanna/Kuba	MZ-RE
	52	Terret, Rafael	Havanna/Kuba	MZ-RE
	53	Arias, Manuel	Havanna/Kuba	MZ-RE
	54	Lazo, Jose	Havanna/Kuba	MZ-RE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

Kategorie Motorräder

Klasse bis 50 ccm Lizenz und Ausweis

Lauf zur Meisterschaft der DDR und
um den Pokal des Präsidiums des ADMV der DDR
Start gegen 10.10 Uhr

Rennen 6

Sonntag, 14. 7. 1974

6 Runden = 51,708 km

	1	Weser, Gernot	Riesa	Kreidler
	2	Krone, Dietrich	Meißen	Simson
	3	Knapp, Joachim	Meißen	Eigenbau
	4	Schellig, Klaus	Wolmirstedt	Simson-Eigenbau
	5	Kettlitz, Lothar	FG Calau	Eigenbau
	6	Wunderlich, Willi	Zwickau	MZ-RE
D	7	Oelschlägel, Volkmar	Zwickau	Simson-RE
	10	Franke, Kurt	Frohburger Dreieck	Eigenbau
	11	Müller, Peter	Frohburger Dreieck	Eigenbau
	12	Birzer, Bernd	Karl-Marx-Stadt	Eigenbau
	13	Steinert, Reiner	MZ Zschopau	UHL-STEIN
	15	Scheweleit, Horst	Neuenhagen	Simson
	16	Neubert, Martin	Aue	Simson-Eigenbau
	17	Uhlig, Ludwig	MZ Zschopau	UHL-STEIN
	18	Bielig, Detlef	Frohburger Dreieck	MZ-RE
	19	Landwehr, Joachim	Frohburger Dreieck	Kreidler
D	20	Diersch, Roland	Karl-Marx-Stadt	Simson-Eigenbau
D	21	Schäfer, Gerd	Cottbus	Zündapp
	22	Lumtscher, Bernd	RAW Karl-Marx-Stadt	Minimot
D	23	Kupfer, Jochen	Start Döbeln	Eigenbau
	25	Hilbig, Günther	Glauchau	Kreidler
	26	Meier, Bernd	Zwickau	Simson
D	27	Demon, Hans-Peter	Zwickau	Simson
D	28	Gaber, Karel	Sobota Jugoslawien	Tomos
D	29	Havrdá, Zbynek	CSSR	Ahra
D	30	Fendrich, Bedrich	CSSR	Ahra
	40	Till, Reiner	Rackwitz-Delitzsch	Simson
	42	Strate, Udo	Dessau	Rascha
	43	Harder, Bernd	Robur Zittau	Sachs
	45	Dittrich, Uwe	Hoyerswerda	Eigenbau
	46	Zöllner, Dieter	Meuselwitz	Kreidler
	48	Minschke, Peter	Wolmirstedt	Zündapp
	49	Dietrich, Bernd	Zwickau	MZ-RE
	51	Hauke, Bernd	Brand-Erbisdorf	Simson
	52	Ritter, Harry	Burkhardswalde	Kreidler
	57	Richter, Wilfried	Neugersdorf	Eigenbau
	61	Langner, Uwe	RAW Karl-Marx-Stadt	Eigenbau
	62	Gebauer, Siegfried	Robur Zittau	Eigenbau
	65	Wolf, Jürgen	Erfurt	Simson
	67	Möller, Dietmar	Hohenstein-Ernstthal	Eigenbau
	68	Krause, Andre	Freital	Eigenbau
	69	Pihan, Siegbert	Wolmirstedt	Eigenbau
	71	Bräuner, Uwe	KVK Gera	Simson
	74	Rentsch, Joachim	KVK Gera	Simson-Eigenbau
	78	Grimm, Erhard	Schönebeck	Simson-Eigenbau
	79	Scholtys, Axel	Robur Zittau	Simson-Eigenbau
	81	Fischer, Manfred	Wolfen	Simson
	83	Görg, Benno	Nossen	Eigenbau
	84	Delling, Martin	RAW Karl-Marx-Stadt	Eigenbau
	85	Weidner, Horst	Wilhelm-Pieck-Stadt Guben	Eigenbau
	86	Schaum, Ralf	Halle	Eigenbau
	88	Richter, Bernd	Meißen	Eigenbau
	91	Schönland, Detlef	Hohenstein-Ernstthal	Simson-Eigenbau
	93	Pommer, Reiner	Aue	Simson
	95	Beelitz, Horst	Ludwigsfelde	Kreidler
	96	Légère, René	Hohenstein-Ernstthal	Simson-Eigenbau
	97	Kretschmar, Dieter	Hohenstein-Ernstthal	Eigenbau
	98	Jakob, Günter	Meißen	Simson
	99	Becker, Joachim	Spremberg	Simson
	101	Härtel, Wolfgang	Glauchau	Sachs
	102	Hummel, Henrick	Plauen	Simson

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				

ACHTUNG!

Los-Nr. (siehe Titelseite)

Programm bitte sorgfältig aufbewahren und die Spielbedingungen gut durchlesen!

Motorrennsport-Tombola

Es kommen folgende Preise zur Verlosung:

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Preis 1 Motorrad MZ 150 cm ³ | 11. Preis 2 Luftmatratzen |
| 2. Preis 1 Steilwandzelt „Möwe“ | 12. Preis 1 Schlafsack |
| 3. Preis 1 faltboot „Kolibri“ | 13. Preis 1 Damenarmbanduhr |
| 4. Preis 1 Schlauchboot | 14. Preis 1 Kleinbildkamera |
| 5. Preis 1 Camping-Garnitur | 15. Preis 1 Campingliege |
| 6. Preis 1 Herrenfahrrad | 16. Preis 1 Luftgewehr |
| 7. Preis 1 Zweimannzelt | 17. Preis 1 Luftkoffer |
| 8. Preis 1 Filmkamera „Admira“ | 18. Preis 1 Herrenarmbanduhr |
| 9. Preis 1 Anglerausrüstung | 19. Preis 1 Campingkoffer |
| 10. Preis 1 Herrenarmbanduhr „Spezimatik“ | 20. Preis 1 Campingbeutel |

- Die Verlosung findet am Renntag an der Rennstrecke statt.
- Teilnahmeberechtigt ist jeder Programmbesitzer mit Losnummer.
- Die Vorlage des Programms mit der Gewinn-Nr. gilt als Gewinnunterlage.
- Die Gewinner werden über den Streckenfunk sowie durch die Tagespresse bekanntgegeben.
- Die Verlosungsbedingungen für die Motorsport-Tombola sind in der Rennleitung zum Aushang gebracht und können dort eingesehen werden.
- Soweit es möglich ist, kann Auskunft über die Gewinn-Nr. auch beim Fernsprech-Kundendienst Karl-Marx-Stadt eingeholt werden.
- Der Gewinnanspruch erlischt vierzehn Tage nach Ablauf des Rennens.
- Gewinner können die Preise am Sonntag, dem 14. Juli 1974, in der Zeit von 17 bis 19 Uhr gegen Vorlage der Los-Nr. auf dem Rennprogramm in der HO-Verkaufsstelle „Rakete“ in Hohenstein-Ernstthal, Dresdner Straße, abholen. Gewinner, die ihren Anspruch nicht am Renntag geltend machen können, wenden sich innerhalb der nächsten vierzehn Tage in den offiziellen Geschäftszeiten an die HO-Verkaufsstelle „Rakete“.

RENNLEITUNG SACHSENRING



Stoßdämpfer-Spezialwerkstatt

Werner Hofmann

Vertragswerkstatt von
Automot Heidenau
Reparaturen kurz-
fristig an Mopeds,
Jawa 20 und 23 A
Mustang

90 Karl-Marx-Stadt

Limbacher Straße 357 · Ruf 88075

Buchhaltung Ruf 55510

Regenerierungs-
betrieb

Motorrad-
Federbeine

AWO-Sport

Jawa, Cezeta

Manet, Tatran

Jawa 05

Pannonia

Kategorie Motorräder

Klasse bis 250 ccm Lizenz

Lauf zur Meisterschaft der DDR
und Pokallauf um die Goldene MZ
Start gegen 11.05 Uhr

Rennen 7

Sonntag, 14. 7. 1974

12 Runden = 103,416 km

Nr.	Name	Ort	Hersteller
D 1	Chomko, Zbigniew	Warszawa/VR Polen	Yamaha
2	Grzes, Stanislaw	Warszawa/VR Polen	Yamaha
D 3	Reisz, Janos	Budapest/VR Ungarn	Yamaha
4	Staša, Bohumil	CSSR	Jawa
5	Novotny, Jan	CSSR	Jawa
D 6	Lenk, Jürgen	MZ Zschopau	MZ-RE
8	Krause, Dieter	Frohburg	MZ-RE
D 9	Bischoff, Hartmut	Meißen	MZ-Eigenbau
10	Schulz, Klaus	Frohburg	MZ-RE
11	Stephan, Roland	Dresden	MZ-Eigenbau
12	Wendler, Frank	Hohenstein-Ernstthal	MZ-RE
13	Dörffeldt, Bernd	Hohenstein-Ernstthal	MZ-Eigenbau
14	Tüngethal, Bernd	Gotha	MZ-RE
15	Liebmann, Günther	Karl-Marx-Stadt	MZ-Eigenbau
16	Buresch, Bernd	Potsdam	MZ-Eigenbau
17	Lenz, Manfred	Rothenkirchen	MZ-Eigenbau
18	Tennstedt, Stefan	Auerbach (Vogtl.)	MZ-Eigenbau
D 19	Weik, Dietmar	Aue	MZ-Eigenbau
20	Diersch, Ronald	Karl-Marx-Stadt	Fisoko-Eigenbau
22	Hellwig, Eberhard	Meißen	MZ-RE
23	Kaltenbach, Hermann	Großhain	MZ-Eigenbau
24	Mielke, Hartmut	Potsdam	MZ-Eigenbau
25	Burkschadt, Gerhard	Berlin	MZ-Eigenbau
26	Krause, Volkmar	Hohenstein-Ernstthal	MZ-Eigenbau
27	Zingel, Olaf	Berlin	MZ-Eigenbau
28	Bennewitz, Roland	Döbeln	MZ-Eigenbau
D 30	Müller, Johannes	Karl-Marx-Stadt	MZ
31			
32	Richter, Reiner	Dresden	MZ-RE
33	Klötzer, Klaus	Rothenkirchen	MZ-RE
D 34	Köhler, Bernd	Zschopau	MZ-RE
D 35	Heinrich, Frank	Calau	MZ-Eigenbau
D 36	Havrdá, Zbynek	CSSR	Jawa
37	Balaz, Petr	CSSR	Yamaha
D 38	Fendrich, Bedrich	CSSR	Jawa
D 39	Krmicek	CSSR	Jawa
D 40	Holmar, Istvan	Budapest/VR Ungarn	Yamaha
41	Kóvér, Karoly	Budapest/VR Ungarn	MZ-RE
D 42	Repits, Geza	Budapest/VR Ungarn	Yamaha
D 43	Kohut, Pal	Budapest/VR Ungarn	Yamaha
D 44	Porkolav, Gyula	Budapest/VR Ungarn	Yamaha
45	Vlaszati, Janos	Budapest/VR Ungarn	MZ
D 46	Lovas, Janos	Budapest/VR Ungarn	Bultaco

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

MZ
Motorräder

simson
Kleinkrafträder

IFA
Fahrräder

Konzentriertes Angebot international geschätzter Markenerzeugnisse aus dem

IFA-KOMBINAT
VEB FAHRZEUG- UND JAGDWAFFENWERK
ERNST THALMANN SUHL

DEWAG DRESDEN ECKART

Jagdwaffen · Sportwaffen

Kategorie Spezial-Tourenwagen

Rennen 8

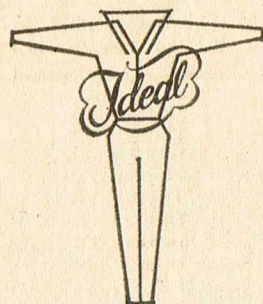
A 21 bis 850 ccm

Sonntag, 14. 7. 1974
8 Runden = 68,944 km

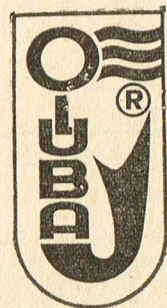
Lauf zur Meisterschaft der DDR
Start gegen 12.45 Uhr

1	Kramer, Frieder	Zwickau	Trabant 601
2	Abmann, Helmut	Gotha	Trabant 601
3	König, Karl	Zwickau	Trabant 601
4	Damann, Gerhard	Gotha	Trabant 601
5	Schumann, Klaus	Lützkendorf	Trabant 601
6	Heimburger, Ulf	EVB Erfurt	Trabant 601
7	Weidlich, Lutz	Leipzig	Trabant 601
8	Regel, Georg	Gera	Trabant 601
9	Golde, Dieter	CZ Jena	Trabant 601
10	Schubert, Manfred	Böhlen	Trabant 601
12	Schmidt, Friedwald	CZ Jena	Trabant 601
14	Georg, Andreas	Lockwitzgrund	Trabant 601
17	Biermann, Wolfgang	Leipzig	Trabant 601
18	Walter, Dieter	FSE Berlin	Trabant 601
20	Kraft, Stromhardt	Bischofswerda	Trabant 601
22	Thierfelder, Hans-Joachim	EVB Erfurt	Trabant 601
23	Schreiber, Volker	Gotha	Trabant 601
25	Eißner, Wolfgang	Frohburg	Trabant 601
26	Hromada, Dieter	Leipzig	Trabant 601
28	Melkus, Peter	Post Dresden	Trabant 601
30	Sandig, Klaus	Leipzig	Trabant 601
31	Weißflog, Sieghard	Zwickau	Trabant 601
34	Jäger, Hans-Peter	Barkas Karl-Marx-Stadt	Trabant 601
35	Keßler, Hans-Dieter	Schmalkalden	Trabant 601
38	Heinecke, Klaus	Staßfurt	Trabant 601
39	Hünefeld, Viktor	Gotha	Trabant 601
42	Zierner, Dieter	Post Berlin	Trabant 601
44	Pichotta, Norbert	Berliner Bär	Trabant 601
45	Willing, Reinhard	Gotha	Trabant 601
47	Petri, Wolfgang	Rackwitz-Delitzsch	Trabant 601
48	Gaida, Udo	Frohburg	Trabant 601
49	Möbius, Hans-Dieter	Böhlen	Trabant 601
53	Fernau, Hans	Magdeburg	Trabant 601
54	Pfeil, Wolfgang	CZ Jena	Trabant 601
55	Anders, Jürgen	Gotha	Trabant 601
57	Kubald, Dieter	Eisenach	Trabant 601

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				



Immer
modisch angezogen
in Bade-,
Trainings- und
Freizeithleidung
vom



VEB STRICKWAREN
OBERLUNGWITZ

Kategorie Spezial-Tourenwagen

A 22 bis 1600 ccm

Lauf um den Pokal der Freundschaft
Start gegen 13.45 Uhr

Rennen 9

Sonntag, 14. 7. 1974
11 Runden = 94,798 km

2	Ksawerie, Frank	VR Polen	Fiat 125 P
3	Bachtin, Jerzy	VR Polen	Fiat 125 P
4	Wojciechowski, Andrzej	VR Polen	Fiat 125 P
5	Muscha, Robert	VR Polen	Fiat 125 P
10	Frank, Jan	VR Polen	Fiat 125 P
21	Bobek, Jaroslav	ČSSR	Skoda
22	Brunclik, Oldrich	ČSSR	Skoda
27	Smid, Milan	ČSSR	Skoda
43	Kovac, Jaroslav	ČSSR	Skoda
71	Arkuda, Valerij	UdSSR	WAS
72	Matjew, Alexander	UdSSR	WAS
73	Klabaschew, Alexander	UdSSR	WAS
75	Bogatow, Valentin	UdSSR	WAS
80	Krause, Klaus-Peter	DDR	Wartburg 353
83	Zimmermann, Bernd	DDR	Wartburg 353
85	Günther, Manfred	DDR	Wartburg 353
89	Mücke, Peter	DDR	Wartburg 353
101	Valew, Mariu	VR Bulgarien	
102	Markow, Iwan	VR Bulgarien	
103	Wringow, Nikolai	VR Bulgarien	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

Unser Produktionsprogramm

Möbelstoffe

Epingle

Plüsch aller Art

Diwanddecken

Mokettdecken

Langflor-Decken

Tischdecken

Dekorationsstoffe

Wandbehänge

Gebetsteppiche

Velours-Vorleger

VEB Möbelstoff- und Plüschwerke

927 Hohenstein-Ernstthal,
Deutsche Demokratische Republik
Hennecke-Aktivistens-Straße 4

Telefon: Amt Hohenstein-Er. Nr. 771 · Abt. Absatz Export-Nr. 761 · Telex
5167 · Abt. Absatz Inland Telefon Karl-Marx-Stadt 46331 · Telex 057387

Kategorie Rennwagen

C 9

Lauf um den Pokal der Freundschaft
Start gegen 15.00 Uhr

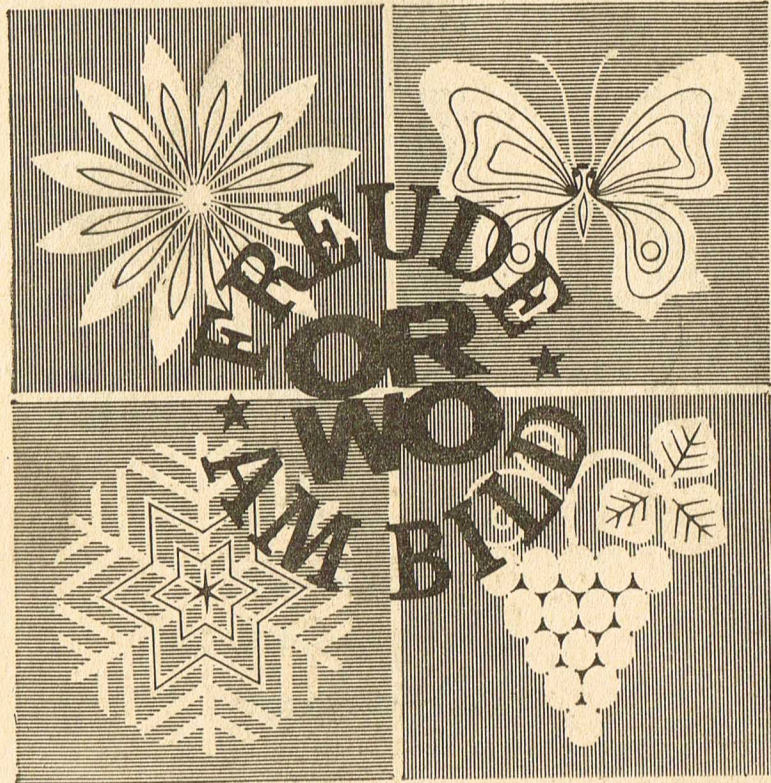
Rennen 10

Sonntag, 14. 7. 1974
11 Runden = 94,798 km

1	Biernacki, Marcin	VR Polen	Fiat 125 P
2	Kilianczyk, Janusz	VR Polen	Fiat 125 P
3	Kielbania, Josef	VR Polen	Fiat 125 P
4	Oczkowski, Alexander	VR Polen	Fiat 125 P
6	Jagilski, Stefan	VR Polen	Fiat 125 P
10	Bartkowiak, Otto	VR Polen	Fiat 125 P
21	Patlejš, Albin	ČSSR	MTX 1107
22	Šmid, Jiří	ČSSR	MTX 1107
23	Rosizki, Jiří	ČSSR	MTX 1107
24	Ilek, Karel	ČSSR	MTX 1107
61	Grekow, Wladimir	UdSSR	WAS
62	Griffel, Enn	UdSSR	WAS
63	Sarm, Hennri	UdSSR	WAS
66	Laiw, Matis	UdSSR	WAS
69	Karnem, Walter	UdSSR	WAS
90	Krug, Wolfgang	DDR	Lada
91	Thaßler, Hartmut	DDR	Shiguli-Eigenbau
101	Melkus, Ulli	DDR	Melkus-Shiguli
108	Küther, Wolfgang	DDR	Shiguli-Eigenbau

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

FOTOSAISON zu jeder Jahreszeit



ORWOCHROM UT 18

Ein Farbumkehrfilm
für alle Aufnahmebereiche,
für jedes Wetter,
für alle Jahreszeiten —
der echte

ALLWETTERFILM

aus Wolfen
als Kleinbild und SL-Kassette

VEB FILMFABRIK WOLFEN, Fotochemisches Kombinat, Deutsche Demokratische Republik

III-6-15 2710-74 AG 240/257/74

KASKO

VORSICHT
+ VORSORGE
= SICHERHEIT

bevor es
zu spät
ist!



Staatliche Versicherung der Deutschen Demokratischen Republik